



**República Argentina - Poder Ejecutivo Nacional**  
Las Malvinas son argentinas

**Carátula Expediente**

**Número:**

**Referencia:** Carátula del expediente EX-2022-136019353- -APN-DNRT#MDP

---

Expediente: EX-2022-136019353- -APN-DNRT#MDP

Fecha Caratulación: 19/12/2022

Usuario Caratulación: TADDLC TADDLC (TAD\_DLC)

Usuario Solicitante: TADDLC TADDLC (TAD\_DLC)

Código Trámite: MPRD00375 - Certificaciones Seg. Eléctrica – Permiso o Renov. de Comercialización

Descripción: Certificaciones de Seguridad Eléctrica – Permiso o renovación de comercialización

Cuit/Cuil: 30604514009

Tipo Documento: ---

Número Documento: ---

Persona Física/Persona Jurídica

Apellidos: ---

Nombres: ---

Razón Social: KRONEN INTERNACIONAL S A

Email: federico.deprado@mabe.com.ar

Teléfono: 91128813561

Pais: ---

Provincia: SAN LUIS

Departamento: AYACUCHO

Localidad: LA REPRESITA

Domicilio: N 3 ENTRE 109 Y 107 - 0

Piso:

Dpto: ---

Código Postal: 5700

Observaciones: ---

Motivo de Solicitud de Caratulación: Certificaciones de Seguridad Eléctrica – Permiso o renovación de comercialización





**República Argentina - Poder Ejecutivo Nacional**  
Las Malvinas son argentinas

**Declaración Jurada de Permiso de Comercialización**

**Número:** RM-2022-136019165-APN-DNRT#MDP

CIUDAD DE BUENOS AIRES  
Lunes 19 de Diciembre de 2022

**Referencia:** Declaración Jurada de Permiso de Comercialización

---

**RUMP**

Nº de Rump: RL - 2016 - 3431078 - MP

**Datos técnicos del certificado**

Nuevo certificado: No

Renovación de certificado: Si

Entidad Certificadora: IRAM

Número de Certificado: DC-E-K17-044.1 C7 - CS 1066,31

Fecha de última vigilancia: 15/02/2018

Fecha de vencimiento próxima vigilancia: 02/12/2023

Sistema de certificación: Marca

Motivo de no tramitación de SDU: Fabricación nacional

Manifiesto en carácter de Declaración Jurada, que la información contenida en este formulario es veraz, que los datos concuerdan con los que figuran en la copia del certificado adjunto, y que la mercadería cuyas características se detallan cumplen con los requisitos esenciales de seguridad establecidos en la normativa vigente aplicable. La empresa se compromete a informar si se efectúa un cambio de depósito, dentro de las 48 (cuarenta y ocho) horas siguientes de producido. En caso de no cumplimiento, se hará pasible de las sanciones establecidas por la Ley 22.802 y sus resoluciones reglamentarias.

Acepto: Si

Digitally signed by Gestion Documental Electronica  
Date: 2022.12.19 09:30:55 -03:00

DIEGO ARIEL GROLL - 20259893861  
en representación de  
KRONEN INTERNACIONAL S A - 30604514009

Digitally signed by Gestion Documental  
Electronica  
Date: 2022.12.19 09:30:56 -03:00



**República Argentina - Poder Ejecutivo Nacional**  
Las Malvinas son argentinas

**Constancia de Presentación Permiso de Comerc.**

**Número:** CE-2022-139887836-APN-DNRT#MDP

CIUDAD DE BUENOS AIRES  
Miércoles 28 de Diciembre de 2022

**Referencia:** Constancia de presentacion EX-2022-136019353- -APN-DNRT#MDP

---

**Constancia de Presentación**

Se deja constancia de que el titular de la presente ha acreditado ante la Dirección de Lealtad Comercial la presentación establecida en el Artículo 8º de la Resolución S.C. Nº 169/18, con relación al equipamiento eléctrico detallado a continuación . Cualquier adulteración, modificación, falseamiento o alteración de la misma hará pasible al interesado de las sanciones establecidas en la Ley Nº 22.802.

**Datos del Titular del Certificado**

Razón Social: KRONEN INTERNACIONAL S A  
Nº de CUIT: 30604514009  
Nº de RUMP: RL-2016-3431078-MP  
Fecha de Presentación: 2022-12-19 09:31:09

**Datos técnicos del certificado**

Nuevo certificado: No  
Renovación de certificado: Si  
Entidad Certificadora: IRAM  
Número de Certificado: DC-E-K17-044.1 C7 - CS 1066,31  
Fecha de emisión del certificado:  
Fecha de vencimiento próxima vigilancia: 2023-12-02 00:00:00.0  
Fecha de última vigilancia: 2018-02-15 00:00:00.0  
Producto: REFRIGERADOR  
País de Origen: Argentina

**Sistema de certificación**

Sistema de certificación: Marca  
Cantidad de productos que contiene el Lote:

### **Características del Producto**

Catálogo:  
Código GS1:  
Marca: MABE  
Modelo: HMA 120 FC-A-B02

Catálogo:  
Código GS1:  
Marca: MABE  
Modelo: HMA 120 FC-A-M02

Catálogo:  
Código GS1:  
Marca: MABE  
Modelo: HMA 122 FC-A-B01

Catálogo:  
Código GS1:  
Marca: MABE  
Modelo: HMA 122 FC-A-M01

Catálogo:  
Código GS1:  
Marca: Patrick  
Modelo: HPK122B

Catálogo:  
Código GS1:  
Marca: Patrick  
Modelo: HPK122M

Catálogo:  
Código GS1:  
Marca: Patrick  
Modelo: HPK122BB

Catálogo:  
Código GS1:  
Marca: Patrick  
Modelo: HPK122HW

Catálogo:  
Código GS1:  
Marca: Patrick  
Modelo: HPK120

Catálogo:  
Código GS1:  
Marca: Patrick  
Modelo: HPK120PA00B01

Catálogo:  
Código GS1:  
Marca: Patrick  
Modelo: HPK120PA00S01

Catálogo:  
Código GS1:  
Marca: Patrick  
Modelo: HPK120P00S02

### **Domicilio del depósito o fábrica**

Calle 3 entre 107 y 109, Parque Ind. Norte, San Luis

### **Datos a Informar**

¿Tramitó SDU?: No

Número de Expediente SDU:

Motivo de no tramitación de SDU: Fabricación nacional

Motivo de la exención:

Digitally signed by Gestion Documental Electronica  
Date: 2022.12.28 20:33:09 -03:00

Sonia Edith Barbosa  
Inspectora Administrativa  
Dirección Nacional de Reglamentos Técnicos  
Secretaría de Industria y Desarrollo Productivo





Buenos Aires, 02 de diciembre de 2022

**KRONEN INTERNACIONAL S.A.**

**ID. FILE: 1066,31**

**Ref.: Constancia de vigilancia de equipamiento eléctrico certificado (producto),  
conforme a la Resolución S.C. Nro. 169/2018**

**Identificación de Familia: 508 - KRONEN SAN LUIS - REFRIGERADORES**

Por la presente se deja constancia que los productos cubiertos por el/los Certificado/s / Licencia/s mencionado más abajo han cumplido con el control de vigilancia establecido en la Resolución S.C. Nro. 169/2018, debiendo realizar el próximo control en un plazo máximo que no exceda el **02 de diciembre de 2023**.

El/Los Certificado/s / Licencia/s que ha/n pasado por esta instancia es/son el/los siguiente/s:

Ref. Certificado DC-E	Producto	Laboratorio Interviniente	N° de Informe de Ensayo Seguimiento	Fecha de Emisión Informe de Seguimiento	Origen
K17-034.1 (M2)	REFRIGERADOR CON CONGELADOR LIBRE DE ESCARCHA \ Refrigerator with freezer - No frost type	Laboratorio CONSULTAR S.R.L.-	2211031 S KRON	02/12/2022	ARGENTINA
K17-037.1 (C9)	REFRIGERADOR CON CONGELADOR LIBRE DE ESCARCHA \ Refrigerator with freezer - No frost type	Laboratorio CONSULTAR S.R.L.-	2211031 S KRON	02/12/2022	ARGENTINA
K17-043.1 (C2)	REFRIGERADOR \ Refrigerator	Laboratorio CONSULTAR S.R.L.-	2211031 S KRON	02/12/2022	ARGENTINA
K17-044.1 (C7)	REFRIGERADOR \ Refrigerator	Laboratorio CONSULTAR S.R.L.-	2211031 S KRON	02/12/2022	ARGENTINA
K17-063.1 (C3)	REFRIGERADOR CON CONGELADOR \ Refrigerator with freezer	Laboratorio CONSULTAR S.R.L.-	2211031 S KRON	02/12/2022	ARGENTINA
K17-064.1 (C7)	REFRIGERADOR CON CONGELADOR \ Refrigerator with freezer	Laboratorio CONSULTAR S.R.L.-	2211031 S KRON	02/12/2022	ARGENTINA
K17-065.1 (C14)	REFRIGERADOR CON CONGELADOR \ Refrigerator with freezer	Laboratorio CONSULTAR S.R.L.-	2211031 S KRON	02/12/2022	ARGENTINA
<b>K17-090.1 (C15)</b>	<b>REFRIGERADOR CON CONGELADOR LIBRE DE ESCARCHA \ Refrigerator with freezer - No frost type</b>	<b>Laboratorio CONSULTAR S.R.L.-</b>	<b>2211031 S KRON</b>	<b>02/12/2022</b>	<b>ARGENTINA</b>
K17-095.1 (C8)	REFRIGERADOR CON CONGELADOR \ Refrigerator with freezer	Laboratorio CONSULTAR S.R.L.-	2211031 S KRON	02/12/2022	ARGENTINA
K17-114.1 (C7)	REFRIGERADOR CON CONGELADOR \ Refrigerator with freezer	Laboratorio CONSULTAR S.R.L.-	2211031 S KRON	02/12/2022	ARGENTINA
K17-133.1 (C5)	REFRIGERADOR CON CONGELADOR \ Refrigerator with freezer	Laboratorio CONSULTAR S.R.L.-	2211031 S KRON	02/12/2022	ARGENTINA

Nota: la muestra ensayada corresponde al Certificado/Licencia resaltado en la tabla.

Sin otro particular, saludamos a Usted muy atentamente.

SS20221214

  
**Ing. Jorge Coulter**  
Gerente Filial Litoral  
IRAM  
(Firmado digitalmente)

## LICENCIA QUE OTORGA IRAM PARA EL USO DE LA MARCA IRAM DE SEGURIDAD Y LA MARCA DE SEGURIDAD DE LA ex S.I.C. y M.

### LICENSE GRANTED BY IRAM FOR THE USE OF THE IRAM SAFETY MARK AND THE ex S.I.C. y M. SAFETY MARK

#### DC-E-K17-044.1 (C7)

Se deja constancia, por medio de la presente, que IRAM, Instituto Argentino de Normalización y Certificación, ha otorgado la Certificación según el Sistema N°5 recomendado en la Resolución N° 19 de fecha 25 de junio de 1992 del GRUPO MERCADO COMUN (MERCOSUR) al producto cuyas características se detallan a continuación.

*This document is a written evidence that IRAM, Instituto Argentino de Normalización y Certificación, has granted the Certification according to System N°5 recommended by Resolution N°19 dated on 25<sup>th</sup> June 1992 of GRUPO MERCADO COMUN (MERCOSUR), to the product with the following characteristics:*

EMPRESA BENEFICIARIA (TITULAR) / COMPANY NAME (LICENSE HOLDER):

KRONEN INTERNACIONAL S.A.

DOMICILIO LEGAL / OFFICE ADDRESS:

Av. Corrientes 330, 6° "612" (C1043AAQ), Ciudad Autónoma de Buenos Aires, ARGENTINA

DOMICILIO DE LA(S) PLANTA(S) DE PRODUCCIÓN SUJETA(S) A INSPECCIÓN / ADDRESS(ES) OF THE PRODUCTION PLANT(S) UNDER INSPECTION:

KRONEN INTERNACIONAL S.A. / (Refrigeradores) - Calle 3 entre 107 y 109, Parque Industrial Norte, San Luis, ARGENTINA

PRODUCTO / PRODUCT:

REFRIGERADOR / Refrigerator

REFERENCIA DE TIPO O MODELO / TYPE REFERENCE OR MODEL:

1) HMA 120 FC-A-B02 , HMA 120 FC-A-M02 , HMA 122 FC-A-B01 , HMA 122 FC-A-M01  
2) HPK122B , HPK122M , HPK122BB , HPK122HW , HPK120 , HPK120PA00B01 , HPK120PA00S01 , HPK120P00S02

CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES / MAIN CHARACTERISTICS:

220 V ~ - 50 Hz - 0,8 A - R134a (45 g ó 46 g) - Clase climática T - Clase I

MARCA / TRADE MARK OR NAME:

1) "MABE"  
2) "PATRICK"

EN CONFORMIDAD CON LA(S) NORMA(S) / IN CONFORMITY WITH THE STANDARD(S):

IEC 60335-2-24 (Ed 6.2): 2007 + IEC 60335-1 (Ed 4.2): 2006

Esta Certificación IRAM estará vigente siempre y cuando el Licenciatario cumpla con las condiciones establecidas en: el Acuerdo de Contratación del Servicio de Certificación IRAM de Productos, Procesos y Servicios (DC-R 001) que ha sido conformado; el procedimiento de aplicación de las Marcas IRAM de Conformidad de la Certificación de Productos, Procesos y Servicios (DC-PG 129); la resolución S.C. N° 169/18 y demás requisitos legales vigentes aplicables.

*This IRAM Certification will be valid as far as the License holder keeps complying with the requirements established by: the Contract Agreement (DC-R 001), which has been signed by the License Holder; the procedure for applying the IRAM Marks of Conformity for Certification of Products, Processes and Services (DC-PG 129); the resolution S.C. N° 169/18 and all other current applicable legal dispositions.*

OBSERVACIONES ADICIONALES / ADDITIONAL REMARKS:

**Esta Licencia anula y reemplaza a la Licencia N° / This Licence cancels and replaces to Licence N°: DC-E-K17-044.1 (C6) por agregado de modelos / due to addition of models.**

Esta Licencia de IRAM ha sido otorgada en base al Informe N° / This IRAM License has been granted on the basis of the Report No. 6534KRONENIN + 16032813 S KRON, emitidos por / issued by Laboratorio CONSULTAR.

Fecha de aprobación original:  
Original approval date:

2009-08-18

Fecha de aprobación:  
Approval date:

2021-12-02

Ing. Christian Grilauskas  
Gerente Productos II-Certificación  
IRAM  
(firmado digitalmente)



**República Argentina - Poder Ejecutivo Nacional**  
1983/2023 - 40 AÑOS DE DEMOCRACIA

### **Carátula Expediente**

**Número:**

**Referencia:** Carátula del expediente EX-2023-12876160- -APN-DNRT#MDP

---

Expediente: EX-2023-12876160- -APN-DNRT#MDP

Fecha Caratulación: 03/02/2023

Usuario Caratulación: TADDLC TADDLC (TAD\_DLC)

Usuario Solicitante: TADDLC TADDLC (TAD\_DLC)

Código Trámite: MPRD00375 - Certificaciones Seg. Eléctrica – Permiso o Renov. de Comercialización

Descripción: Certificaciones de Seguridad Eléctrica – Permiso o renovación de comercialización

Cuit/Cuil: 30604514009

Tipo Documento: ---

Número Documento: ---

Persona Física/Persona Jurídica

Apellidos: ---

Nombres: ---

Razón Social: KRONEN INTERNACIONAL S A

Email: federico.deprado@mabe.com.ar

Teléfono: 91128813561

Pais: ---

Provincia: SAN LUIS

Departamento: AYACUCHO

Localidad: LA REPRESITA

Domicilio: N 3 ENTRE 109 Y 107 - 0

Piso:

Dpto: ---

Código Postal: 5700

Observaciones: ---

Motivo de Solicitud de Caratulación: Certificaciones de Seguridad Eléctrica – Permiso o renovación de comercialización





**República Argentina - Poder Ejecutivo Nacional**  
1983/2023 - 40 AÑOS DE DEMOCRACIA

### **Declaración Jurada de Permiso de Comercialización**

**Número:** RM-2023-12875926-APN-DNRT#MDP

CIUDAD DE BUENOS AIRES  
Viernes 3 de Febrero de 2023

**Referencia:** Declaración Jurada de Permiso de Comercialización

---

#### **RUMP**

Nº de Rump: RL - 2016 - 3431078 - MP

#### **Datos técnicos del certificado**

Nuevo certificado: No

Renovación de certificado: Si

Entidad Certificadora: IRAM

Número de Certificado: DC-E-K17-160.1 (C3)-CS1076,89

Fecha de última vigilancia: 12/07/2022

Fecha de vencimiento próxima vigilancia: 26/01/2024

Sistema de certificación: Marca

Motivo de no tramitación de SDU: Fabricación nacional

Manifiesto en carácter de Declaración Jurada, que la información contenida en este formulario es veraz, que los datos concuerdan con los que figuran en la copia del certificado adjunto, y que la mercadería cuyas características se detallan cumplen con los requisitos esenciales de seguridad establecidos en la normativa vigente aplicable. La empresa se compromete a informar si se efectúa un cambio de depósito, dentro de las 48 (cuarenta y ocho) horas siguientes de producido. En caso de no cumplimiento, se hará pasible de las sanciones establecidas por la Ley 22.802 y sus resoluciones reglamentarias.

Acepto: Si

Digitally signed by Gestion Documental Electronica  
Date: 2023.02.03 12:34:38 -03:00

DIEGO ARIEL GROLL - 20259893861  
en representación de  
KRONEN INTERNACIONAL S A - 30604514009

Digitally signed by Gestion Documental  
Electronica  
Date: 2023.02.03 12:34:38 -03:00



**República Argentina - Poder Ejecutivo Nacional**  
1983/2023 - 40 AÑOS DE DEMOCRACIA

**Constancia de Presentación Permiso de Comerc.**

**Número:** CE-2023-12876533-APN-DNRT#MDP

CIUDAD DE BUENOS AIRES

Viernes 3 de Febrero de 2023

**Referencia:** Constancia de presentacion EX-2023-12876160- -APN-DNRT#MDP

---

**Constancia de Presentación**

Se deja constancia de que el titular de la presente ha acreditado ante la Dirección de Lealtad Comercial la presentación establecida en el Artículo 8º de la Resolución S.C. N° 169/18, con relación al equipamiento eléctrico detallado a continuación . Cualquier adulteración, modificación, falseamiento o alteración de la misma hará pasible al interesado de las sanciones establecidas en la Ley N° 22.802.

**Datos del Titular del Certificado**

Razón Social: KRONEN INTERNACIONAL S A

N° de CUIT: 30604514009

N° de RUMP: RL-2016-3431078-MP

Fecha de Presentación: 2023-02-03 12:34:51

**Datos técnicos del certificado**

Nuevo certificado: No

Renovación de certificado: Si

Entidad Certificadora: IRAM

Número de Certificado: DC-E-K17-160.1 (C3)-CS1076,89

Fecha de emisión del certificado:

Fecha de vencimiento próxima vigilancia: 2024-01-26 00:00:00.0

Fecha de última vigilancia: 2022-07-12 00:00:00.0

Producto: REFRIGERADOR

País de Origen: Argentina

**Sistema de certificación**

Sistema de certificación: Marca  
Cantidad de productos que contiene el Lote:

### **Características del Producto**

Catálogo:  
Código GS1:  
Marca: PATRICK  
Modelo: HPK120P00B02

Catálogo:  
Código GS1:  
Marca: PATRICK  
Modelo: HPK120P00S02

Catálogo:  
Código GS1:  
Marca: PATRICK  
Modelo: HPK120PA00S01

Catálogo:  
Código GS1:  
Marca: PATRICK  
Modelo: HPK120PA00B01

Catálogo:  
Código GS1:  
Marca: DREAN  
Modelo: HDR120F00B

Catálogo:  
Código GS1:  
Marca: DREAN  
Modelo: HDR120F00S

### **Domicilio del depósito o fábrica**

Calle 3 entre 107 y 109, Parque Ind. Norte, San Luis

## Datos a Informar

¿Tramitó SDU?: No

Número de Expediente SDU:

Motivo de no tramitación de SDU: Fabricación nacional

Motivo de la exención:

Digitally signed by Gestion Documental Electronica  
Date: 2023.02.03 12:35:21 -03:00

Sonia Edith Barbosa  
Inspectora Administrativa  
Dirección Nacional de Reglamentos Técnicos  
Secretaría de Industria y Desarrollo Productivo





Buenos Aires, 26/01/2023

**KRONEN INTERNACIONAL S.A.**

**ID. FILE: 1076,89**

**Ref.: Constancia de vigilancia de equipamiento eléctrico certificado (producto),  
conforme a la Resolución S.C. Nro. 169/2018**

**Identificación de Familia: KRONEN SAN LUIS - REFRIGERADORES II**

Por la presente se deja constancia que los productos cubiertos por el/los Certificado/s / Licencia/s mencionado más abajo han cumplido con el control de vigilancia establecido en la Resolución S.C. Nro. 169/2018, debiendo realizar el próximo control en un plazo máximo que no exceda el **26 de enero de 2024**.

El/Los Certificado/s / Licencia/s que ha/n pasado por esta instancia es/son el/los siguiente/s:

Ref. Certificado DC-E	Producto	Laboratorio Interviniente	N° de Informe de Ensayo Seguimiento	Fecha de Emisión Informe de Seguimiento	Origen
K17-153.1 (C4)	REFRIGERADOR CON CONGELADOR \ Refrigerator with freezer	Laboratorio CONSULTAR S.R.L.-	2301023 S KRON	26/01/2023	ARGENTINA
K17-153.2 (C3)	REFRIGERADOR CON CONGELADOR \ REFRIGERATOR WITH FREEZER	Laboratorio CONSULTAR S.R.L.-	2301023 S KRON	26/01/2023	ARGENTINA
K17-153.3 (C4)	REFRIGERADOR CON CONGELADOR \ REFRIGERATOR WITH FREEZER	Laboratorio CONSULTAR S.R.L.-	2301023 S KRON	26/01/2023	ARGENTINA
K17-153.4 (C4)	REFRIGERADOR CON CONGELADOR \ REFRIGERATOR WITH FREEZER	Laboratorio CONSULTAR S.R.L.-	2301023 S KRON	26/01/2023	ARGENTINA
K17-160.1 (C3)	REFRIGERADOR \ Refrigerator	Laboratorio CONSULTAR S.R.L.-	2301023 S KRON	26/01/2023	ARGENTINA
K17-162.1 (C2)	REFRIGERADOR CON CONGELADOR LIBRE DE ESCARCHA \ Refrigerator with freezer - No frost type	Laboratorio CONSULTAR S.R.L.-	2301023 S KRON	26/01/2023	ARGENTINA
K17-164.1	REFRIGERADOR CON CONGELADOR LIBRE DE ESCARCHA \ Refrigerator with freezer - No frost type	Laboratorio CONSULTAR S.R.L.-	2301023 S KRON	26/01/2023	ARGENTINA
K17-167.1	REFRIGERADOR CON CONGELADOR LIBRE DE ESCARCHA \ Refrigerator with freezer - No frost type	Laboratorio CONSULTAR S.R.L.-	2301023 S KRON	26/01/2023	ARGENTINA
K17-168.1	REFRIGERADOR CON CONGELADOR LIBRE DE ESCARCHA \ Refrigerator with freezer - No frost type	Laboratorio CONSULTAR S.R.L.-	2301023 S KRON	26/01/2023	ARGENTINA

Nota: la muestra ensayada corresponde al Certificado/Licencia resaltado en la tabla.

Sin otro particular, saludamos a Usted muy atentamente.

Gastón STELLA  
Jefe División Electrodomésticos  
Certificación  
IRAM  
(Firmado digitalmente)



## LICENCIA QUE OTORGA IRAM PARA EL USO DE LA MARCA IRAM DE SEGURIDAD Y LA MARCA DE SEGURIDAD DE LA ex S.I.C. y M.

### LICENSE GRANTED BY IRAM FOR THE USE OF THE IRAM SAFETY MARK AND THE ex S.I.C. y M. SAFETY MARK

#### DC-E-K17-160.1 (C3)

Se deja constancia, por medio de la presente, que IRAM, Instituto Argentino de Normalización y Certificación, ha otorgado la Certificación según el Sistema N°5 recomendado en la Resolución N° 19 de fecha 25 de junio de 1992 del GRUPO MERCADO COMUN (MERCOSUR) al producto cuyas características se detallan a continuación.

*This document is a written evidence that IRAM, Instituto Argentino de Normalización y Certificación, has granted the Certification according to System N°5 recommended by Resolution N°19 dated on 25<sup>th</sup> June 1992 of GRUPO MERCADO COMUN (MERCOSUR), to the product with the following characteristics:*

EMPRESA BENEFICIARIA (TITULAR) / COMPANY NAME (LICENSE HOLDER):

KRONEN INTERNACIONAL S.A.

DOMICILIO LEGAL / OFFICE ADDRESS:

Av. Corrientes 330, 6° "612" (C1043AAQ), Ciudad Autónoma de Buenos Aires, Argentina

DOMICILIO DE LA(S) PLANTA(S) DE PRODUCCIÓN SUJETA(S) A INSPECCIÓN / ADDRESS(ES) OF THE PRODUCTION PLANT(S) UNDER INSPECTION:

KRONEN INTERNACIONAL S.A. / (Refrigeradores) - Calle 3 entre 107 y 109 - Parque Industrial Norte - San Luis - Argentina

PRODUCTO / PRODUCT:

REFRIGERADOR / Refrigerator

REFERENCIA DE TIPO O MODELO / TYPE REFERENCE OR MODEL:

(1) HPK120P00B02; HPK120P00S02; HPK120PA00S01; HPK120P00B01; (2) HDR120F00B; HDR120F00S

CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES / MAIN CHARACTERISTICS:

220V~ - 50Hz - 0,85A - R600a (14 g para compresor DONPER, D53CY1; 15 g para compresor GMCC, SZ50F1J; 15 g para compresor EMBRACO, EMI 32CLP) – Cl. I

MARCA / TRADE MARK OR NAME:

(1) Patrick; (2) Drean

EN CONFORMIDAD CON LA(S) NORMA(S) / IN CONFORMITY WITH THE STANDARD(S):

IEC 60335-2-24: 2017 + IEC 60335-1: 2016

Esta Certificación IRAM estará vigente siempre y cuando el Licenciario cumpla con las condiciones establecidas en: el Acuerdo de Contratación del Servicio de Certificación IRAM de Productos, Procesos y Servicios (DC-R 001) que ha sido conformado; el procedimiento de aplicación de las Marcas IRAM de Conformidad de la Certificación de Productos, Procesos y Servicios (DC-PG 129); la resolución S.C. N° 169/18 y demás requisitos legales vigentes aplicables.

*This IRAM Certification will be valid as far as the License holder keeps complying with the requirements established by: the Contract Agreement (DC-R 001), which has been signed by the License Holder; the procedure for applying the IRAM Marks of Conformity for Certification of Products, Processes and Services (DC-PG 129); the resolution S.C. N° 169/18 and all other current applicable legal dispositions.*

OBSERVACIONES ADICIONALES / ADDITIONAL REMARKS:

**Esta Licencia anula y reemplaza a la Licencia N° / This License cancels and replaces to License N°: DC-E-K17-160.1 (C2) (por agregado de marca comercial y modelos / due to trade mark and models addition).**

Esta Licencia de IRAM ha sido otorgada en base a la Licencia-Certificado-Informe N° / This IRAM License has been granted on the basis of the License-Certificate-Report No. 2102192 S KRON, 2102192 S KRON A1, 2107062 S KRON & 2107062 S KRON A1, 2107142 S KRON & 2107142 S KRON A1, emitido por / issued by Laboratorio CONSULTAR S.R.L..

Fecha de aprobación original:  
Original approval date:

2021-03-31

Fecha de aprobación:  
Approval date:

2022-07-12

Ing. Christian Grilaukas  
Gerente Productos II-Certificación  
IRAM  
(firmado digitalmente)





**República Argentina - Poder Ejecutivo Nacional**  
Las Malvinas son argentinas

**Certificaciones de Reglamentos Técnicos**

**Número:**

**Referencia:** Carátula Variable EX-2022-111628743- -APN-DNRT#MDP

---

Otros Reglamentos Técnicos:

Eficiencia Energética : Heladeras y congeladores (freezers)



**República Argentina - Poder Ejecutivo Nacional**  
Las Malvinas son argentinas

**Carátula Expediente**

**Número:**

**Referencia:** Carátula del expediente EX-2022-111628743- -APN-DNRT#MDP

---

Expediente: EX-2022-111628743- -APN-DNRT#MDP

Fecha Caratulación: 19/10/2022

Usuario Caratulación: TAD CERTI (TADCERTI)

Usuario Solicitante: TAD CERTI (TADCERTI)

Código Trámite: MDPR00072 - Certificaciones de Reglamentos Técnicos

Descripción: Certificaciones de Reglamentos Técnicos

Cuit/Cuil: 30604514009

Tipo Documento: ---

Número Documento: ---

Persona Física/Persona Jurídica

Apellidos: ---

Nombres: ---

Razón Social: KRONEN INTERNACIONAL S A

Email: federico.deprado@mabe.com.ar

Teléfono: 91128813561

Pais: ---

Provincia: SAN LUIS

Departamento: AYACUCHO

Localidad: LA REPRESITA

Domicilio: N 3 ENTRE 109 Y 107 - 0

Piso:

Dpto: ---

Código Postal: 5700

Observaciones: ---

Motivo de Solicitud de Caratulación: Certificaciones de Reglamentos Técnicos



# DECLARACIÓN JURADA - Formulario de Presentación de Certificado



Señores  
Secretaría de Comercio Interior  
Dirección Nacional de Reglamentos Técnicos  
S \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ D  
Ref.: Res. ex S.I.C. y M. N° 319/1999

Buenos Aires,

**19/10/2022**

Por la presente, la empresa cuya razón social es Kronen Internacional S.A., C.U.I.T. N° 30-60451400 -9, cuya actividad económica primaria es FABRICACIÓN DE HELADERAS, FREEZERS, LAVARROPAS Y SECARROPAS, actividad económica secundaria FABRICACIÓN DE COCINAS, CALEFONES, ESTUFAS Y CALEFACTORES NO ELÉCTRICOS, con domicilio legal en Av. Corrientes 330 6to. Piso "612", Código Postal **1043**, Correo Electrónico **info@grollingenieria.com.ar**, representada por GROLL, Diego Ariel, con D.N.I. N° 25.989.386, desempeñando el cargo de APODERADO, manifiesta con carácter de **DECLARACIÓN JURADA**, que la información contenida en este formulario es veraz y exacta, que los datos concuerdan con los que figuran en la copia del certificado adjunto, y que la mercadería cuyas características se detallan cumplen con los requisitos establecidos por la normativa de referencia y por sus normativas complementarias.

La empresa se compromete a informar si se efectúa un cambio de depósito, dentro de las 48 (cuarenta y ocho) horas siguientes de producido.

La información presentada es en carácter de declaración jurada conformada por datos verídicos. Ante cualquier falseamiento, incumplimiento o adulteración de la presente, la empresa será pasible de sanción en el marco del Decreto N° 274/2019 y en sus normas complementarias, modificatorias y accesorias.



**Diego Groll**  
**Apoderado**  
**DNI: 25.989.386**

FIRMA Y ACLARACIÓN

DNI

CARGO

1.	<b>REGLAMENTO TÉCNICO ESPECÍFICO:</b>	Refrigeradores, Congeladores y Freezers - Res. ex S.I.C. y M. N° 319/1999 y Disp. ex S.C.T. N° 35/2005
2.	<b>ENTIDAD CERTIFICADORA:</b>	IRAM
3.	<b>NÚMERO DE CERTIFICADO:</b>	DC-E-K17-161.1 (C3)
4.	<b>FECHA DE EMISIÓN DEL CERTIFICADO:</b>	11/3/21
5.	<b>FECHA DE EMISIÓN DEL CONTROL DE VIGILANCIA:</b>	23/6/22
6.	<b>FECHA DE VENCIMIENTO DEL CONTROL DE VIGILANCIA:</b>	23/6/23
7.	<b>NORMAS CERTIFICADAS:</b>	IRAM 2404-3: 2015 + Mod. N 1: 2016 & IRAM 2404-2: 2000
8.	<b>LABORATORIO INTERVINIENTE:</b>	CONSULTAR S.R.L. & CAIJ
9.	<b>N° DE ENSAYO:</b>	2102191 E KRON + 2107061 E KRON + 2107061 E KRON A1 + 2107141 E KRON & (HEL) 00026/21 + (HEL)00122/21 +(HEL) 00142/21
10.	<b>PRODUCTO/S O FAMILIA/S</b> (según lo indicado en el certificado):	REFRIGERADOR
11.	<b>POSICIÓN ARANCELARIA</b> (a nivel de 12 dígitos/SIM)*:	8418.10.00.100J
12.	<b>MARCA/S:</b>	1) "PATRICK" ; 2) "DREAN"
13.	<b>MODELO/S:</b>	1) HPK120P00B02 ; HPK120P00S02 ; HPK120PA00B01 ; HPK120PA00S012) HDR120F00S ; HDR120F00B
14.	<b>CLASE DE EFICIENCIA ENERGÉTICA:</b>	A
15.	<b>PAÍS DE ORIGEN:</b>	ARGENTINA
16.	<b>DOMICILIO DEL DEPÓSITO O FÁBRICA:</b>	Calle 3 entre 107 y 109 - Parque Industrial Norte - San Luis - Argentina
17.	<b>LOCALIDAD DEL DEPÓSITO O FÁBRICA:</b>	SAN LUIS
18.	<b>PROVINCIA DEL DEPÓSITO O FÁBRICA:</b>	San Luis
19.	<b>N° DE INSCRIPCIÓN AL R.U.M.P.:</b>	RL-2016- 03431078 - -APN-MP
20.	<b>N° DE EXPEDIENTE "S.D.U." (si aplica):</b>	EX- SDU - SDU - -APN- SDU # SDU
21.	<b>N° DE EXPEDIENTE ORIGINAL (en caso de renovación/cesión/extensión):</b>	EX- EX – EXP - -APN- EXP # EXP

TODOS LOS CAMPOS SON OBLIGATORIOS



**República Argentina - Poder Ejecutivo Nacional**  
Las Malvinas son argentinas

**Providencia**

**Número:** PV-2022-132740769-APN-DNRT#MEC

CIUDAD DE BUENOS AIRES

Jueves 8 de Diciembre de 2022

**Referencia:** APRUEBA PERMISO DE VENTA RT ETIQ EFIC ENERG HELADERAS KRONEN INTERNACIONAL EX-2022-111628743- -APN-DNRT#MDP

---

Habiendo analizado la documentación presentada en el expediente de la referencia por KRONEN INTERNACIONAL S A, CUIT 30604514009 y por lo expuesto en el IF-2022-128207648-APN-DNRT#MDP se le hace saber que esta repartición ha resuelto APROBAR el PERMISO DE VENTA RT ETIQ EFIC ENERG HELADERAS solicitado en el marco de la Res. N° 319/99 SICYM y Res. N° 35/05 SCT mediante el documento IF-2022-111615830-APN-DNRT#MDP del expediente EX-2022-111628743- -APN-DNRT#MDP .

Se deja constancia que ante cualquier adulteración, modificación, falseamiento o alteración de la misma hará pasible al requirente de las sanciones que pudiesen corresponder

Digitally signed by Gestión Documental Electronica  
Date: 2022.12.08 14:44:33 -03:00

Zulma Beatriz Cardozo  
Directora Nacional  
Dirección Nacional de Reglamentos Técnicos  
Ministerio de Economía

Digitally signed by Gestión Documental  
Electronica  
Date: 2022.12.08 14:44:34 -03:00



**República Argentina - Poder Ejecutivo Nacional**  
Las Malvinas son argentinas

**Informe**

**Número:** IF-2022-128207648-APN-DNRT#MDP

CIUDAD DE BUENOS AIRES  
Lunes 28 de Noviembre de 2022

**Referencia:** IT EX-2022-111628743- -APN-DNRT#MDP PERMISO DE VENTA RT ETIQ EFIC ENERG  
HELADERAS KRONEN INTERNACIONAL

---

Mediante el expediente de la referencia vienen a esta dependencia las actuaciones iniciadas por KRONEN INTERNACIONAL S A, CUIT 30604514009, con las que da cumplimiento con las obligaciones establecidas en el marco de la Res. N° 319/99 SICYM y Res. N° 35/05 SCT mediante el cual se exige la Certificación de Producto para evidenciar el cumplimiento de los requisitos esenciales de seguridad establecidos en la mencionada normativa, respecto de los productos detallados en el IF-2022-111615830-APN-DNRT#MDP, cuyas características técnicas obran en la documentación adjunta.

Habiendo realizado un análisis preliminar de la documentación aportada, no se advierten objeciones en la misma.

Es todo cuanto se puede informar.

Digitally signed by Gestion Documental Electronica  
Date: 2022.11.28 14:41:23 -03:00

Sonia Edith Barbosa  
Inspectora Administrativa  
Dirección Nacional de Reglamentos Técnicos  
Secretaría de Industria y Desarrollo Productivo

Digitally signed by Gestion Documental  
Electronica  
Date: 2022.11.28 14:41:24 -03:00



Buenos Aires, 25/08/2022

**KRONEN INTERNACIONAL S.A.**

**ID. FILE: 1041,07**

**Ref.: Constancia de Vigilancia de Certificado(s) – Resolución ExSICYM 319/1999 y complementarias de Etiquetado Eficiencia Energética**

Por la presente se deja constancia que los productos alcanzados por los Certificados/Licencias que se detallan más abajo, han cumplido con el plan de seguimiento y control de vigilancia conforme lo establece la legislación vigente, debiendo continuar con dicha actividad, en un plazo máximo que no exceda el **23 de junio de 2023**.

Sobre la muestra seleccionada para esta actividad se ha realizado una Verificación Completa, incluyendo disposiciones legales vigentes y coincidencia de datos con el Certificado/Licencia respectivo.

Ref. Certificado DC-E	Producto	Laboratorio Interviniente	N° de Informe de Ensayo Seguimiento	Fecha de Emisión Informe de Seguimiento
K17-035.40 (C3)	REFRIGERADOR CON CONGELADOR LIBRE DE ESCARCHA \ Refrigerator with freezer - No frost type	Laboratorio CONSULTAR S.R.L. & CAIJ	2205116 E KRON & (HEL) 00183/22	23/06/2022
K17-154.6 (C3)	REFRIGERADOR CON CONGELADOR \ Refrigerator with freezer	Laboratorio CONSULTAR S.R.L. & CAIJ	2205116 E KRON & (HEL) 00183/22	23/06/2022
K17-161.1 (C3)	REFRIGERADOR \ Refrigerator	Laboratorio CONSULTAR S.R.L. & CAIJ	2205116 E KRON & (HEL) 00183/22	23/06/2022

Nota: la muestra ensayada corresponde al Certificado/Licencia resaltado en la tabla.

**NOTA: Por revisión de licencias K17-154.6 (C2) y K17-161.1 (C2)**

Sin otro particular, saludamos a Usted muy atentamente.

AA

**Gastón STELLA**

*Jefe División Electrodomésticos*

*Certificación*

*IRAM*

(Firmado digitalmente)

**LICENCIA QUE OTORGA IRAM PARA EL USO DEL SELLO IRAM APLICADO A EFICIENCIA ENERGÉTICA  
SEGÚN RESOLUCIÓN ex. S.I.C. y M. N° 319/99**

**LICENSE GRANTED BY IRAM TO USE IRAM MARK OF CONFORMITY APPLIED TO ENERGY EFFICIENCY  
ACCORDING TO THE RESOLUTION ex. S. I. C. y M. N° 319/99**

**DC-E-K17-161.1 (C3)**

Se deja constancia, por medio de la presente, que el IRAM, Instituto Argentino de Normalización y Certificación, ha otorgado la Certificación IRAM de Conformidad con norma IRAM establecida en las resoluciones de la ex S.I.C. y M. N° 319/99 y S.C.T N° 35/2005, al producto cuyas características se detallan a continuación:

*This document is a written evidence that IRAM, Instituto Argentino de Normalización y Certificación, has granted the IRAM Certification of Conformity with IRAM standard established by the resolutions ex S.I.C. y M. N° 319/99 and S.C.T N° 35/2005, to the product with the following characteristics:*

EMPRESA BENEFICIARIA (TITULAR) / COMPANY NAME (LICENSE HOLDER):

KRONEN INTERNACIONAL S.A.

DOMICILIO LEGAL / OFFICE ADDRESS:

Av. Corrientes 330, 6° "612" (C1043AAQ), Ciudad Autónoma de Buenos Aires, Argentina

DOMICILIO DE LA(S) PLANTA(S) DE PRODUCCIÓN SUJETA(S) A INSPECCIÓN / ADDRESS(ES) OF THE PRODUCTION PLANT(S) UNDER INSPECTION:

KRONEN INTERNACIONAL S.A. / (Refrigeradores) - Calle 3 entre 107 y 109, Parque Industrial Norte, San Luis, Argentina

PRODUCTO / PRODUCT:

REFRIGERADOR | Refrigerator

REFERENCIA DE TIPO O MODELO / TYPE REFERENCE OR MODEL:

1) HPK120P00B02 ; HPK120P00S02 ; HPK120PA00B01 ; HPK120PA00S01  
2) HDR120F00S ; HDR120F00B

CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES / MAIN CHARACTERISTICS:

220 V~ - 50 Hz - 0,85 A - R600a (14 g para compresor DONPER; 15 g para compresor GMCC y EMBRACO) - Clase I  
Marca compresor: 1) DONPER ; 2) GMCC; 3) EMBRACO, modelo compresor: 1) D53CY1 ; 2) SZ50F1J; 3) EMI 32 CLP

MARCA / TRADE MARK OR NAME:

1) "PATRICK" ; 2) "DREAN"

CLASE DE EFICIENCIA ENERGÉTICA / ENERGY EFFICIENCY CLASS:

Volumen de almacenamiento de alimentos frescos: 94 L ; Volumen de almacenamiento de alimentos congelados (☑): 13 L ;  
Clase climática: T ; Consumo de energía 150 kWh/año ; Índice de eficiencia energética: "A" ; Nivel de ruido aéreo: 44 dB (A)

EN CONFORMIDAD CON LA(S) NORMA(S) / IN CONFORMITY WITH THE STANDARD(S):

IRAM 2404-3: 2015 + Mod. N° 1: 2016 & IRAM 2404-2: 2000

Esta Certificación IRAM estará vigente siempre y cuando el Licenciatario cumpla con las condiciones establecidas en: el Acuerdo de Contratación del Servicio de Certificación IRAM de Productos, Procesos y Servicios (DC-R 001) que ha sido conformado; el procedimiento de aplicación de las Marcas IRAM de Conformidad de la Certificación de Productos, Procesos y Servicios (DC-PG 129); las resoluciones ex. S.I.C.y M. N° 319/99 y la S.C.T. N°35/2005 y demás requisitos legales vigentes aplicables.

*This IRAM Certification will be valid as far as the License holder keeps complying with the requirements established by: the Contract Agreement (DC-R 001), which has been signed by the License Holder; the procedure for applying the IRAM Marks of Conformity for Certification of Products, Processes and Services (DC-PG 129); the resolution ex. S.I.C.y M. N° 319/99; the resolution S.C.T.N°35/2005 and all other current applicable legal dispositions.*

OBSERVACIONES ADICIONALES / ADDITIONAL REMARKS:

**Esta Licencia anula y reemplaza a la Licencia N° / This Licence cancels and replaces to Licence N°: DC-E-K17-161.1 (C2) (por agregado de marca y modelos / due to addition of trade mark and models).**

Esta Licencia de IRAM ha sido otorgada en base al Informe N° / This IRAM License has been granted based on the Report N° 2102191 E KRON + 2107061 E KRON + 2107061 E KRON A1 + 2107141 E KRON & (HEL) 00026/21 + (HEL)00122/21 + (HEL) 00142/21, emitidos por / issued by Laboratorio CONSULTAR SRL & CAIJ.

Fecha de aprobación original:  
Original approval date:

2021-03-11

Fecha de aprobación:  
Approval date:

2022-08-24

  
**Ing. Christian Grilauskas**  
 Gerente Productos II-Certificación  
 IRAM  
 (firmado digitalmente)

  
**OAA**  
 Organismo Argentino de Acreditación  
 Organismo de Certificación de Productos  
 OCP 001

# CARPETA TÉCNICA

## OT 15729 - Índice

Vigilancia de certificado de eficiencia DC-E-K17-035.25 (C7)

### REFRIGERADOR

<b>Documento de vigilancia .....</b>	<b>2</b>
<b>Form de Eficiencia Energética Completo .....</b>	<b>3</b>
<b>Etiqueta de producto .....</b>	<b>13</b>
<b>Etiqueta para equipos de clase I .....</b>	<b>14</b>
<b>Requerimientos generales - Seguridad Eléctrica - Clase I .....</b>	<b>15</b>



Buenos Aires, 01/12/2021

**KRONEN INTERNACIONAL S.A.**

**ID. FILE: 1018,03**

**Ref.: Constancia de Vigilancia de Certificado(s) – Resolución ExSICYM 319/1999 y complementarias de Etiquetado Eficiencia Energética**

Por la presente se deja constancia que los productos alcanzados por los Certificados/Licencias que se detallan más abajo, han cumplido con el plan de seguimiento y control de vigilancia conforme lo establece la legislación vigente, debiendo continuar con dicha actividad, en un plazo máximo que no exceda el **01 de diciembre de 2022**.

Sobre la muestra seleccionada para esta actividad se ha realizado una Verificación Completa, incluyendo disposiciones legales vigentes y coincidencia de datos con el Certificado/Licencia respectivo.

Ref. Certificado DC-E	Producto	Laboratorio Interviniente	N° de Informe de Ensayo Seguimiento	Fecha de Emisión Informe de Seguimiento
K17-035.21 (C13)	REFRIGERADOR CON CONGELADOR \ Refrigerator with freezer	Laboratorio CONSULTAR & CAIJ	2110282 E KRON & (HEL) 00151/21	01/12/2021
K17-035.25 (C7)	REFRIGERADOR \ Refrigerator	Laboratorio CONSULTAR & CAIJ	2110282 E KRON & (HEL) 00151/21	01/12/2021
K17-035.26 (C2)	REFRIGERADOR \ Refrigerator	Laboratorio CONSULTAR & CAIJ	2110282 E KRON & (HEL) 00151/21	01/12/2021
K17-035.27 (C7)	<b>REFRIGERADOR CON CONGELADOR LIBRE DE ESCARCHA \ Refrigerator with freezer - No frost type</b>	<b>Laboratorio CONSULTAR &amp; CAIJ</b>	<b>2110282 E KRON &amp; (HEL) 00151/21</b>	<b>01/12/2021</b>
K17-035.31 (C6)	REFRIGERADOR CON CONGELADOR LIBRE DE ESCARCHA \ Refrigerator with freezer - No frost type	Laboratorio CONSULTAR & CAIJ	2110282 E KRON & (HEL) 00151/21	01/12/2021

Nota: la muestra ensayada corresponde al Certificado/Licencia resaltado en la tabla.

Sin otro particular, saludamos a Usted muy atentamente.

**Gastón STELLA**  
Jefe División Electrodomésticos  
Certificación  
IRAM  
(Firmado digitalmente)

Página 1 de 1. VIG



**República Argentina - Poder Ejecutivo Nacional**  
2021 - Año de Homenaje al Premio Nobel de Medicina Dr. César Milstein

**Certificaciones de Reglamentos Técnicos**

**Número:** IF-2021-122559257-APN-DNRT#MDP

CIUDAD DE BUENOS AIRES  
Viernes 17 de Diciembre de 2021

**Referencia:** Carátula Variable EX-2021-122559204- -APN-DNRT#MDP

---

Otros Reglamentos Técnicos:  
Eficiencia Energética : Heladeras y congeladores (freezers)

Digitally signed by Gestion Documental Electronica  
Date: 2021.12.17 10:43:39 -03:00

TAD CERTI  
Asesor  
Dirección Nacional de Reglamentos Técnicos  
Ministerio de Desarrollo Productivo

Digitally signed by Gestion Documental  
Electronica  
Date: 2021.12.17 10:43:40 -03:00



**República Argentina - Poder Ejecutivo Nacional**  
2021 - Año de Homenaje al Premio Nobel de Medicina Dr. César Milstein

**Carátula Expediente**

**Número:** PV-2021-122559224-APN-DNRT#MDP

CIUDAD DE BUENOS AIRES  
Viernes 17 de Diciembre de 2021

**Referencia:** Carátula del expediente EX-2021-122559204- -APN-DNRT#MDP

---

Expediente: EX-2021-122559204- -APN-DNRT#MDP

Fecha Caratulación: 17/12/2021

Usuario Caratulación: TAD CERTI (TADCERTI)

Usuario Solicitante: TAD CERTI (TADCERTI)

Código Trámite: MDP00072 - Certificaciones de Reglamentos Técnicos

Descripción: Certificaciones de Reglamentos Técnicos

Cuit/Cuil: 30604514009

Tipo Documento: ---

Número Documento: ---

Persona Física/Persona Jurídica

Apellidos: ---

Nombres: ---

Razón Social: KRONEN INTERNACIONAL S A

Email: federico.deprado@mabe.com.ar

Teléfono: 91128813561

Pais: ---

Provincia: SAN LUIS

Departamento: AYACUCHO

Localidad: LA REPRESITA

Domicilio: N 3 ENTRE 109 Y 107 - 0

Piso:

Dpto: ---

Código Postal: 5700

Observaciones: ---

Motivo de Solicitud de Caratulación: Certificaciones de Reglamentos Técnicos

---

Digitally signed by Gestion Documental Electronica  
Date: 2021.12.17 10:43:38 -03:00

TAD CERTI  
Asesor  
Dirección Nacional de Reglamentos Técnicos  
Ministerio de Desarrollo Productivo

Digitally signed by Gestion Documental  
Electronica  
Date: 2021.12.17 10:43:38 -03:00

Buenos Aires,

17/12/2021

E

Heladeras

**DECLARACIÓN JURADA – FORMULARIO DE COMERCIALIZACIÓN**

Res. Ex-S.I.C y M. N° 319/99 y Disp. D.N.C.I N° 35/2005

Por la presente, la empresa cuya **Razón Social** es Kronen Internacional S.A., en adelante denominada IMPORTADOR, **C.U.I.T.** N°: 30-60451400-9, con **Domicilio Legal** en Av. Corrientes 330 6to. Piso "612", Código Postal: 1043, representada por GROLL, Diego Ariel, con: DNI 25.989.386 desempeñando el cargo de: APODERADO, manifiesta con carácter de **DECLARACIÓN JURADA**, que la información contenida en este formulario es veraz, que los datos concuerdan con los que figuran en la copia del certificado adjunto, y que la mercadería cuyas características se detallan cumplen con los requisitos esenciales de seguridad.

1	Entidad Certificadora y Certificado N°:	IRAM / DC-E-K17-035.25 (C7)
2	Fecha de emisión del certificado:	17/04/2012
3	Fecha de emisión del control de vigilancia: (Res. Ex SCT- N°96/03)	01/12/2021
4	Fecha de vencimiento del control de vigilancia: (Res. Ex SCT- N°96/03)	01/12/2022
5	Normas Certificadas:	IRAM 2404-3: 2015 + Mod. N 1: 2016 & IRAM 2404-2: 2000
6	N° de ensayo y Laboratorio Interviniente:	CAIJ / 2110282 E KRON & (HEL) 00151/21
7	Producto/s o Familia/s:	REFRIGERADOR
8	Marca/s:	1) MABE 2) PATRICK
9	Modelo/s:	1) HMA 120 FC-A-B02 , HMA 120 FC-A-M02 , HMA 122 FC-A-B01 , HMA 122 FC-A-M01 2) HPK122B , HPK122M , HPK122BB , HPK122HW , HPK120 , HPK120PA00B01 , HPK120PA00S01 , HPK120P00S02
10	Características técnicas del producto:	220 V ~ - 50 Hz - 0,8 A - R134a (45 g ó 46 g) - Clase climática T - Clase I. Marca compresor: a) TECUMSEH ; b) EMBRACO, modelo compresor: a) TA1330Y-GS1A ; b) EMle 30HER
11	País de Origen:	ARGENTINA
12	Clase de eficiencia energética:	A
13	Nivel de ruido aéreo:	44 dB (A)
14	Domicilio del depósito o fábrica:	Calle 3 entre 107 y 109, Parque Ind. Norte, San Luis
15	Constancia de ingreso al RUMP:	RL-2016-03431078-APN-MP
16	N° de expediente Original / SDU:	-----

La empresa se compromete a informar si se efectúa un cambio de depósito, dentro de las 48 (cuarenta y ocho) horas siguientes de producido. En caso de no cumplimiento, se hará pasible de las sanciones establecidas por la Ley 22.802 y sus resoluciones reglamentarias.

Diego Groll  
Apoderado

.....  
Firma: aclaración, cargo y DNI

## Información de contacto:

GROLL INGENIERÍA - Diego A. Groll - Vuelta de Obligado 2789 2° C C1428ADS - 11 2153-1527 / 15 4980-6693 - dg@grollingenieria.com.ar

Página 1 de 1



República Argentina - Poder Ejecutivo Nacional  
2021 - Año de Homenaje al Premio Nobel de Medicina Dr. César Milstein

**Hoja Adicional de Firmas**  
**Nota de permiso de venta**

**Número:** IF-2021-122557320-APN-DNRT#MDP

CIUDAD DE BUENOS AIRES  
Viernes 17 de Diciembre de 2021

**Referencia:** Nota de Permiso de Venta

---

El documento fue importado por el sistema GEDO con un total de 1 pagina/s.

Digitally signed by Gestion Documental Electronica  
Date: 2021.12.17 10:41:26 -03:00

DIEGO ARIEL GROLL - 20259893861  
en representación de  
KRONEN INTERNACIONAL S A - 30604514009



**República Argentina - Poder Ejecutivo Nacional**  
2021 - Año de Homenaje al Premio Nobel de Medicina Dr. César Milstein

**Nota de aceptación**

**Número:** CE-2021-124550023-APN-DNRT#MDP

CIUDAD DE BUENOS AIRES  
Miércoles 22 de Diciembre de 2021

**Referencia:** EX-2021-122559204- -APN-DNRT#MDP

---

Habiendo analizado la documentación presentada en el expediente de la referencia por la firma o Sr/Sra KRONEN INTERNACIONAL S A CUIT: 30604514009, se le hace saber que esta Dirección ha resuelto aceptar el pedido de Permiso de Venta (Res. Ex-S.I.C y M. N° 319/99 y Disp. D.N.C.I N° 35/2005) solicitado mediante el DOCUMENTO IF - 2021 - 122557320 - DNRT#MDP del expediente EX - 2021 - 122559204 - DNRT#MDP. Se deja constancia que ante cualquier adulteración, modificación, falseamiento o alteración de la misma hará pasible a la requirente de las sanciones que pudiesen corresponder.

Digitally signed by Gestion Documental Electronica  
Date: 2021.12.22 18:11:59 -03:00

Sonia Edith Barbosa  
Inspectora Administrativa  
Dirección Nacional de Reglamentos Técnicos  
Ministerio de Desarrollo Productivo



Página 6 de 10



Buenos Aires, 01/12/2021

**KRONEN INTERNACIONAL S.A.**  
**ID. FILE: 1018.03**

**Ref.: Constancia de Vigilancia de Certificado(s) – Resolución ExSICYM 319/1999 y complementarias de Etiquetado Eficiencia Energética**

Por la presente se deja constancia que los productos alcanzados por los Certificados/Licencias que se detallan más abajo, han cumplido con el plan de seguimiento y control de vigilancia conforme lo establece la legislación vigente, debiendo continuar con dicha actividad, en un plazo máximo que no exceda el **01 de diciembre de 2022**.

Sobre la muestra seleccionada para esta actividad se ha realizado una Verificación Completa, incluyendo disposiciones legales vigentes y coincidencia de datos con el Certificado/Licencia respectivo.

Ref. Certificado DC-E	Producto	Laboratorio Interviniente	N° de Informe de Ensayo Seguimiento	Fecha de Emisión Informe de Seguimiento
K17-035.21 (C13)	REFRIGERADOR CON CONGELADOR \ Refrigerator with freezer	Laboratorio CONSULTAR & CAIJ	2110282 E KRON & (HEL) 00151/21	01/12/2021
K17-035.25 (C7)	REFRIGERADOR \ Refrigerator	Laboratorio CONSULTAR & CAIJ	2110282 E KRON & (HEL) 00151/21	01/12/2021
K17-035.26 (C2)	REFRIGERADOR \ Refrigerator	Laboratorio CONSULTAR & CAIJ	2110282 E KRON & (HEL) 00151/21	01/12/2021
<b>K17-035.27 (C7)</b>	<b>REFRIGERADOR CON CONGELADOR LIBRE DE ESCARCHA \ Refrigerator with freezer - No frost type</b>	<b>Laboratorio CONSULTAR &amp; CAIJ</b>	<b>2110282 E KRON &amp; (HEL) 00151/21</b>	<b>01/12/2021</b>
K17-035.31 (C6)	REFRIGERADOR CON CONGELADOR LIBRE DE ESCARCHA \ Refrigerator with freezer - No frost type	Laboratorio CONSULTAR & CAIJ	2110282 E KRON & (HEL) 00151/21	01/12/2021

Nota: la muestra ensayada corresponde al Certificado/Licencia resaltado en la tabla.

Sin otro particular, saludamos a Usted muy atentamente.

**Gastón STELLA**  
Jefe División Electrodomésticos  
Certificación  
IRAM  
(Firmado digitalmente)

RE-2021-122559051-APN-DNRT#MDP



República Argentina - Poder Ejecutivo Nacional  
2021 - Año de Homenaje al Premio Nobel de Medicina Dr. César Milstein

**Hoja Adicional de Firmas  
Nota de Solicitud**

**Número:** RE-2021-122559051-APN-DNRT#MDP

CIUDAD DE BUENOS AIRES  
Viernes 17 de Diciembre de 2021

**Referencia:** SOLO PARA EL CASO DE RENOVACIÓN DE CERTIFICADO presentar Nota de Certificadora sobre Renovación de Certificado

---

El documento fue importado por el sistema GEDO con un total de 1 pagina/s.

Digitally signed by Gestion Documental Electronica  
Date: 2021.12.17 10:43:28 -03:00

DIEGO ARIEL GROLL - 20259893861  
en representación de  
KRONEN INTERNACIONAL S A - 30604514009

Digitally signed by Gestion Documental  
Electronica  
Date: 2021.12.17 10:43:28 -03:00

**LICENCIA QUE OTORGA IRAM PARA EL USO DEL SELLO IRAM APLICADO A EFICIENCIA ENERGÉTICA  
SEGÚN RESOLUCIÓN ex. S.I.C. y M. N° 319/99**

**LICENSE GRANTED BY IRAM TO USE IRAM MARK OF CONFORMITY APPLIED TO ENERGY EFFICIENCY  
ACCORDING TO THE RESOLUTION ex. S. I. C. y M. N° 319/99**

**DC-E-K17-035.25 (C7)**

Se deja constancia, por medio de la presente, que el IRAM, Instituto Argentino de Normalización y Certificación, ha otorgado la Certificación IRAM de Conformidad con norma IRAM establecida en las resoluciones de la ex S.I.C. y M. N° 319/99 y S.C.T N° 35/2005, al producto cuyas características se detallan a continuación:

This document is a written evidence that IRAM, Instituto Argentino de Normalización y Certificación, has granted the IRAM Certification of Conformity with IRAM standard established by the resolutions ex S.I.C. y M. N° 319/99 and S.C.T N° 35/2005, to the product with the following characteristics:

EMPRESA BENEFICIARIA (TITULAR) / COMPANY NAME (LICENSE HOLDER):

KRONEN INTERNACIONAL S.A.

DOMICILIO LEGAL / OFFICE ADDRESS:

Av. Corrientes 330, 6° "612" (C1043AAQ), Ciudad Autónoma de Buenos Aires, ARGENTINA

DOMICILIO DE LA(S) PLANTA(S) DE PRODUCCIÓN SUJETA(S) A INSPECCIÓN / ADDRESS(ES) OF THE PRODUCTION PLANT(S) UNDER INSPECTION:

KRONEN INTERNACIONAL S.A. \ Calle 3 entre 107 y 109, Parque Industrial Norte, San Luis, ARGENTINA

PRODUCTO / PRODUCT:

REFRIGERADOR \ Refrigerator

REFERENCIA DE TIPO O MODELO / TYPE REFERENCE OR MODEL:

1) HMA 120 FC-A-B02 ; HMA 120 FC-A-M02 ; HMA 122 FC-A-B01 ; HMA 122 FC-A-M01  
2) HPK122B ; HPK122M ; HPK122BB ; HPK122HW ; HPK120 ; HPK120PA00B01 ; HPK120PA00S01 ; HPK120P00S02

CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES / MAIN CHARACTERISTICS:

220 V ~ - 50 Hz - 0,8 A - R134a (45 g ó 46 g) - Clase climática T - Clase I.  
Marca compresor: a) TECUMSEH, b) EMBRACO; modelo compresor: a) TA1330Y-GS1A, b) EMle 30HER

MARCA / TRADE MARK OR NAME:

1) "MABE"  
2) "PATRICK"

CLASE DE EFICIENCIA ENERGÉTICA / ENERGY EFFICIENCY CLASS:

Volumen de almacenamiento de alimentos frescos: 96 L ; Volumen de almacenamiento de alimentos congelados ( \* ): 14 L ;  
Clase climática: T ; Consumo de energía: 144 kWh/año ; Índice de eficiencia energética: "A" ; Nivel de ruido aéreo: 44 dB (A)

EN CONFORMIDAD CON LA(S) NORMA(S) / IN CONFORMITY WITH THE STANDARD(S):

IRAM 2404-3: 2015 + Mod. N° 1: 2016 & IRAM 2404-2: 2000

Esta Certificación IRAM estará vigente siempre y cuando el Licenciatario cumpla con las condiciones establecidas en: el Acuerdo de Contratación del Servicio de Certificación IRAM de Productos, Procesos y Servicios (DC-R 001) que ha sido conformado; el procedimiento de aplicación de las Marcas IRAM de Conformidad de la Certificación de Productos, Procesos y Servicios (DC-PG 129); las resoluciones ex. S.I.C.y M. N° 319/99 y la S.C.T. N°35/2005 y demás requisitos legales vigentes aplicables.

This IRAM Certification will be valid as far as the License holder keeps complying with the requirements established by: the Contract Agreement (DC-R 001), which has been signed by the License Holder; the procedure for applying the IRAM Marks of Conformity for Certification of Products, Processes and Services (DC-PG 129); the resolution ex. S.I.C.y M. N° 319/99; the resolution S.C.T.N°35/2005 and all other current applicable legal dispositions.

OBSERVACIONES ADICIONALES / ADDITIONAL REMARKS:

**Esta Licencia anula y reemplaza a la Licencia N° / This Licence cancels and replaces to Licence N° DC-E-K17-035.25 (C6) por agregado de modelo / due to addition of model.**

Esta Licencia de IRAM ha sido otorgada en base al Informe N° / This IRAM License has been granted based on the Report N°. 8559KRONENIN + 1604071 E KRON (CONSULTAR) & (H)457/12 + (H)822/16(CAIJ), emitidos por / issued by Laboratorio CONSULTAR & CAIJ.

Fecha de aprobación original:  
Original approval date:

2012-04-17

Fecha de aprobación:  
Approval date:

2021-11-05

Ing. Christian Grilauskas  
Gerente Productos II-Certificación  
IRAM  
(firmado digitalmente)

DC-FL124 Rev. 2



República Argentina - Poder Ejecutivo Nacional  
2021 - Año de Homenaje al Premio Nobel de Medicina Dr. César Milstein

**Hoja Adicional de Firmas  
Certificado**

**Número:** CE-2021-122557393-APN-DNRT#MDP

CIUDAD DE BUENOS AIRES  
Viernes 17 de Diciembre de 2021

**Referencia:** Certificado de reglamento técnico

---

El documento fue importado por el sistema GEDO con un total de 1 pagina/s.

Digitally signed by Gestion Documental Electronica  
Date: 2021.12.17 10:41:32 -03:00

DIEGO ARIEL GROLL - 20259893861  
en representación de  
KRONEN INTERNACIONAL S A - 30604514009

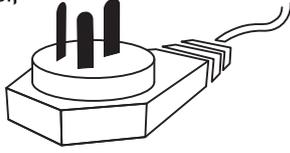
Digitally signed by Gestion Documental  
Electronica  
Date: 2021.12.17 10:41:32 -03:00



## IMPORTANTE PARA EL USUARIO

Los aparatos Clase I, poseen ficha de 3 espigas planas con toma de tierra, para aumentar su seguridad. **No la elimine** colocando un adaptador o reemplazando la ficha por otra de 2 espigas.

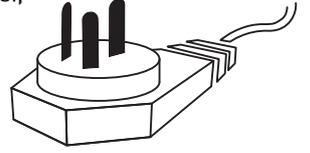
**Para su seguridad**, su instalación debe estar provista de conductor a tierra. De no ser así, realice la adecuación con personal especializado.



## IMPORTANTE PARA EL USUARIO

Los aparatos Clase I, poseen ficha de 3 espigas planas con toma de tierra, para aumentar su seguridad. **No la elimine** colocando un adaptador o reemplazando la ficha por otra de 2 espigas.

**Para su seguridad**, su instalación debe estar provista de conductor a tierra. De no ser así, realice la adecuación con personal especializado.



ATENCIÓN: Esta etiqueta debe estar incluida en el cable de cada equipo de CLASE I, siempre y cuando se disponga de un cable en el producto.

# ELECTRICAL SAFETY COMPLIANCE -GENERAL REQUIREMENT CLASS I HOME APPLIANCES.

## RATING LABEL

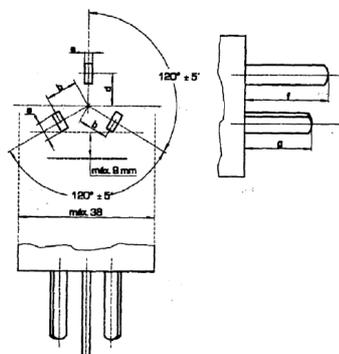
**BRAND** ①  
**BATIDORA PLANETARIA** ② **MODELO BR001** ③  
 Características Nominales: ④  
 220-240V~, 50/60 Hz, 1500W, Clase I  
 ORIGEN: CHINA ⑤

 ⑥

- 1 BRAND
- 2 PRODUCT DESCRIPTION
- 3 PRODUCT CODE
- 4 TECHNICAL SPECS. Voltage; Frequency; Power; Class
- 5 COUNTRY OF ORIGIN
- 6 ELECTRICAL COMPLIANCE MARK. St or S+CERT LOGO

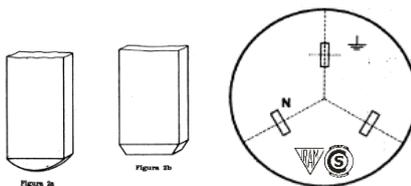
## PLUG

According IRAM 2073 and S-Mark



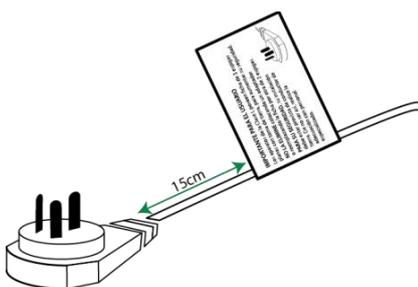
Plug	a	b	c	d	e	f	g
10A	6,25	7,92	7,92	10,3	1,55 ± 0,07	21,4 ± 0,2	18,2 ± 0,2
20A	7,80 to 8,18	9,53	9,53	11,1	1,78 to 2,03	21,4* to 22,2	17,45 to 18,2*

\* Preferred dimensions



## CABLE LABEL

According Res 731/87



### IMPORTANTE PARA EL USUARIO

Los aparatos de la Clase I, poseen ficha de 3 espigas planas con toma de tierra, para aumentar su seguridad.

**NO LA ELIMINE** colocando un adaptador o reemplazando la ficha por otra de 2 espigas.

**PARA SU SEGURIDAD**, su instalación debe estar provista de conductor de tierra. De no ser así, realice la adecuación con personal especializado.

